



第2回

## 取引相場のない株式 (株価鑑定)

会計と経営のプラッシュアップ

2020年9月8日

山内公認会計士事務所

2018年12月17日

本レジュメは、企業会計基準及び次の各書を参考にさせていただいて作成した。(企業価値評価ガイドライン 日本公認会計士協会編)  
(非上場株式評価の実務 佐藤信祐著 2018.7 日本法令刊)(創価教育学体系 牧口常三郎 2017.6 聖教新聞社刊)  
(非公開株式鑑定評価の実務 高橋義雄著 H13.3 清文社刊から)  
(株式等鑑定評価マニュアル Q&A 日本公認会計士協会経営研究調査会 H7.7 商事法務研究会発刊)

### I 企業価値とは何か

- ①企業価値とは企業が将来にわたって生み出す価値の合計
- ②価値とは企業に対する社会の評価の結果
- ③価値とは人を幸福にするもの

#### 1. 企業とは、継続して、価値を生み出す (経営資源の実現)

- (1) 価値を出来るだけ多く実現し続けることを目的として設立される
- (2) 価値をあげ続けるためには社会に対して役立たなければならない(人の幸福)
- (3) 「企業価値を創造せよ、さもなくば撤退せよ」とは、(1)、(2)を要約したものでいつの時代にも変わらない原則である
- (4) 会計は企業価値の表現と報告であるべき
- (5) 価値により①人の幸せと②社会への貢献を目指す
- (6) 企業価値の向上は、ガバナンス(実行)と評価(監視)である

#### 2. ライブドアや村上事件は、継続的価値(企業価値)を目標としたか

ニッポン放送に対する敵対的TOB(株式公開買い付け)は、企業価値を充分に高めて経営を行っていない企業に対して、株式を買い集め、その経営権を握って企業価値を高めようとする者からの買収攻撃でもあった。

村上ファンド(非効率な企業経営を行う企業に対し「もの言う株主」として資産の有効活用による企業価値の向上等を提案した)はライブドア代表者らからニッポン放送株式の獲得(目標3分の1)の情報を得て、同株の買付を行ない、ライブドアの株式取得中(5%)に株式を売却して利益を得た。

H21.2.3 東京高裁は村上世彰氏のインサイダー取引を認定し、懲役2年(執行猶予3年)及び罰金300万円、追徴金11.49億円の判決を言い渡した。



## コラム

いいね！ 3 ツイート 4

G+1 0

## "日本株式会社"の株主構成はどう変わらるのか

2019

2015年6月29日

金融調査部 主任研究員 太田 珠美

29.5

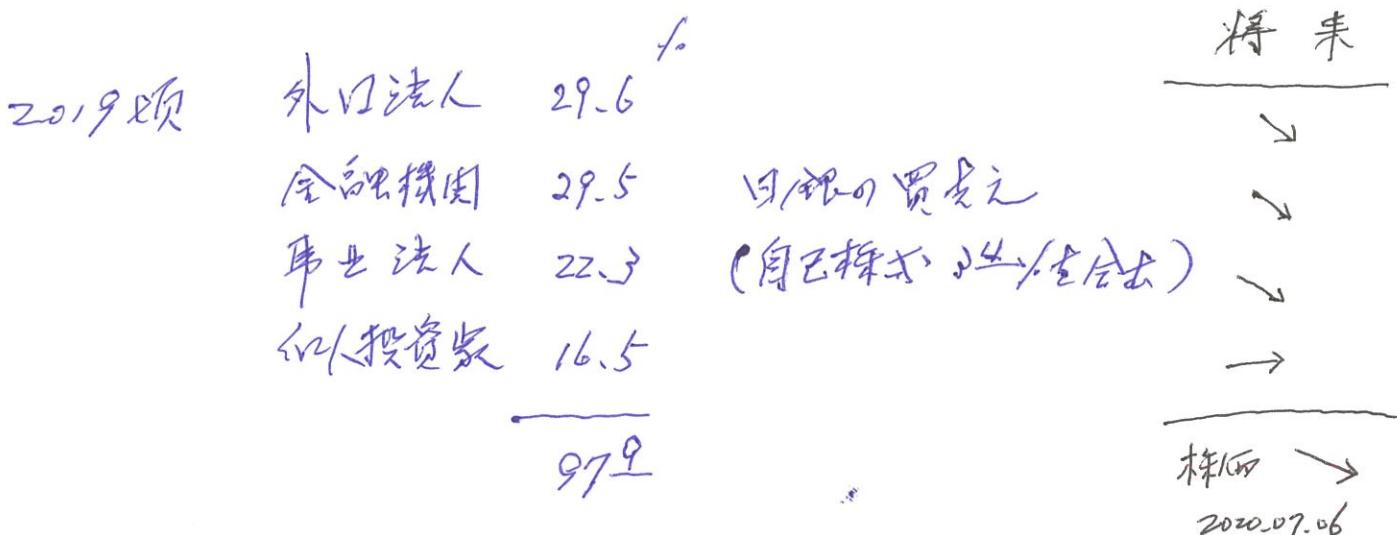
2015年6月18日に東京証券取引所・名古屋証券取引所・福岡証券取引所・札幌証券取引所から「2014年度株式分布状況調査の調査結果について」が公表された。投資部門別株式保有比率(金額ベース)を見ると、外国法人等(以下、海外投資家)が前年度比プラス0.9%ptの31.7%と過去最高を更新する一方で、個人・その他(以下、個人投資家)は前年度比マイナス1.4%ptの17.3%で過去最低となった(図表1)。この他、金融機関は前年度比0.7%ptプラスの27.4%、事業法人等は前年度と同じ21.3%となった。なお、事業法人等の保有比率には自己株式(金庫株)が含まれており、3.4%は金庫株保有によるものである。日本の株式市場全体を1つの会社とみなせば、海外投資家が一番の大株主で、次いで金融機関、事業法人等、個人投資家ということになる。

事業法人や金融機関(うち銀行)の保有比率は今後低下するかもしれない。2015年6月1日から実施されたコーポレートガバナンス・コードは、上場会社の経営陣に対して政策保有株式の経済合理性や将来の見通しを検証することを求めており、今後上場会社による政策保有株式の精査が進むことが予想される。2015年6月20日付の日本経済新聞朝刊によれば、既に新日鐵住金や三菱地所、コマツ等、いくつかの上場企業が政策保有株式の削減方針を打ち出しているという。

また、2015年6月22日の産業競争力会議で公表された「『日本再興戦略』改訂2015」の素案には「金融機関のガバナンスや経営体力強化に向け、(中略)政策保有株式の縮小等の動きを引き続き注視する」という内容が明記された(ここでいう金融機関とは実質的には銀行である)。銀行の株式保有に対して厳しい視線が向けられており、今後削減が進む可能性がある。

事業会社や銀行が政策保有株式の削減を進めた場合、その受け皿が気になるところだ。参考までに諸外国の株式の投資部門別保有比率を確認したところ、イギリスやドイツの上場株式は海外投資家の保有比率が5割を超え、最大となっている(図表2)。アメリカは非上場株式も含んだ数値になるが、金融機関の保有比率が5割弱、次いで家計・対家計民間非営利団体が4割弱となっている。

日本は国内の家計金融資産が潤沢であることから、個人投資家が直接、もしくは金融機関(機関投資家)を通じて間接的に受け皿になる(保有比率を増やす)ことが自然であるよう思われる。しかし、グローバル展開を積極的に行っている企業は、より多くの海外投資家に株主になってもらいたいと考えているかもしれない。企業がどのような投資家に株主にならいたいか考え、それをIR活動や資金調達方法に反映させることが最終的な株主構成に大きく影響する。企業のIR戦略・財務戦略が従来以上に問われることになりそうだ。



### 3. 企業価値の評価に関する変化

#### (1) 会計制度の改革

会計基準の国際的統合化の波。

連結決算中心主義、年金負債等のオンバランス化、金融商品の時価評価等。  
海外と同一尺度で計られることとなった日本企業の財務。

#### (2) 株式所有構造の変化

従来日本企業は、事業法人や金融機関などの安定株主の存在（持ち合い株）

により、他企業からの買収の脅威の少ない経営をすることができた。  
しかし、それは必ずしも企業価値の最大化を目指すことに適合しない。

1990 35%  
< 2018 10%

政策保有  
株式

#### (3) M & A の増加

グローバル競争の激化に伴い、もはや一企業の競争力では市場に生き残つて行けない。企業価値を充分に高めなければ敵対的M & Aの標的となる。

競争の激化

(経営資源の集中)

### 4. 企業買収の脅威

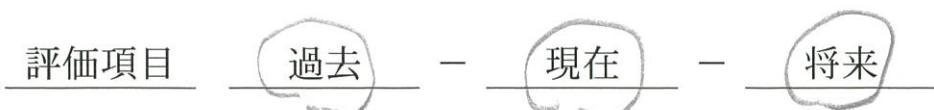
#### (1) 株式持合などによる安定株主の変化（株式所有目的の明確化）

#### (2) 株式交換による買収資金の不要化、容易化

#### (3) 終身雇用制など日本の経営の崩壊による人事制度や環境の変化

#### (4) 企業の評価

企業は日々動いている。会計とはその生きた企業を写し出す技術である。企業評価とは企業の価値をとらえることであり、企業の過去の情報（資産の成長性、収益性等）と現在の情報（他社との比較、資産活用の効率性、リスク評価等）と将来の情報（事業計画、将来予測等）の適正な収集と適切な評価である。



財 产  
事 業  
收 益

リス ク

△

○

◎

企業の価値評価が重要なこと

# 最適資本構成

(計画を立てる)

会社アライアンスの検討実行

2009-2 美田正芳 日本芝生有限公司

1.

70(2) 27ト

治院開発

導入金(返済計画)

自己資本(資本比率)

|

使用済資本

2.

コト

(1) 治院才人を資金

K

(2) 取得 借入 他人資本コト<sup>率</sup>

S

(3) 自己資本 自己資本コト<sup>率</sup>

T

(4) 治院治院コト<sup>率</sup> 他人コト<sup>率</sup>

V

3. 他人資本の構成割合

$$V = \frac{t}{s+t}$$

# 最適資本構成

## 4. MM(モーリアード・ミラー)理論

### (1) 法人税が存在しない場合

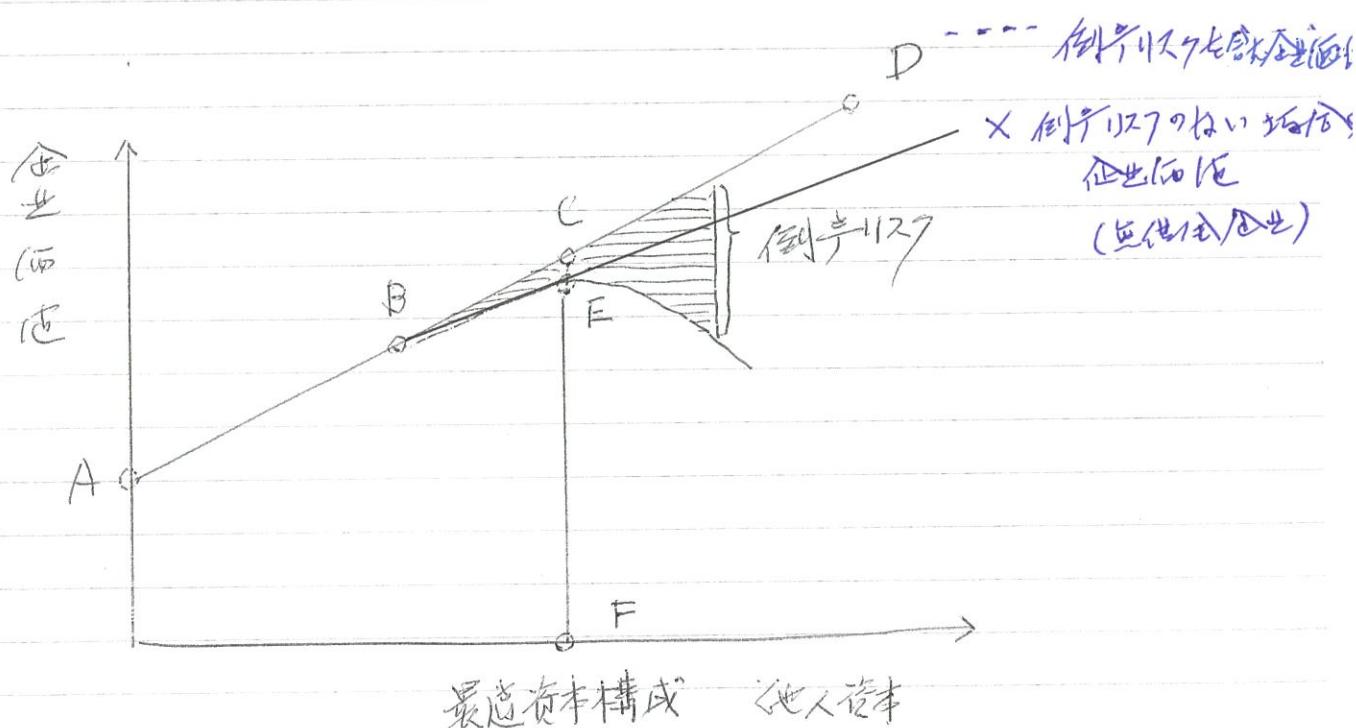
他人資本と自己資本の構成比率は企業価値に  
影響を及ぼさない。

### (2) 法人税が存在する場合

他人資本の割合が増えるにつれて ~~節税効果~~ が大きくなる。  
企業価値(下限)

#### (3) 他人資本の限度

他人資本の増大は 倒産リスクの増加につながり、  
一定限度を超えると企業価値は減少する。



## 5. 具体的な投資に対する外の存在

(1) 必要外活動の規模

(2) 他人資本と自己資本の割合

借入金  $K$

△の増加  $dK$

時間  $\Delta t$

$$\frac{dK}{\Delta t} = \rho K \quad \begin{array}{l} \text{△は比例定数} \\ (\text{他人資本コスト率}) \end{array}$$

$\frac{dK}{\Delta t} \dots$  暫時に成立する率

$\rho K \dots$  実利率

$$\frac{dK}{K} = s \cdot dt \quad (\Delta t \text{は時間、距離を表す})$$

$s$ : 他人資本コスト率

$t$ : 自己資本コスト率

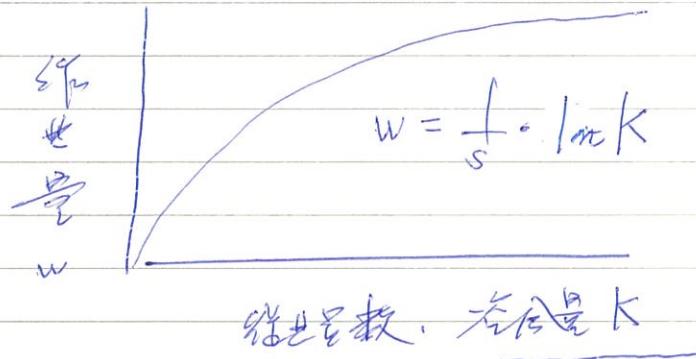
$$\log K = st + C \quad (C \text{は積分定数})$$

(Limit 自然対数  $\log e$ )

$$\log K = st \quad \therefore K = e^{st}$$

## 6. 収穫遞減

角谷春洋



収穫遞減の法則

他人資本の構成割合 ✓

自己資本の構成割合 (1-v)

自己資金の割合  $K(1-v)$

他人資本を表わす割合  $w = f \cdot \ln K v$

自己資本  $w = f \cdot \ln k (1-v)$

## 5. 公正価値とは

金融商品の市場価額、資産の証券化、企業の評価などにおいて、公正価値が要求される。

(1) FASB、IASB の定義「測定日における市場参加者の秩序ある取引のなかで、ある資産を売却することで受取るであろう価格、あるいはある負債を移転することで支払うであろう価格、時価が想定される」

### (2) 公正価値

一般的には時価である。多数の売手と買手が経済合理性により市場を通じて取引するときの価格によって資産を評価した額をいう。活発な取引が成立する市場等の存在により、客観的妥当性が存在すると考えられる。

### (3) いかに公正価値を見積るか（企業評価の場合）

#### ①コスト・アプローチ

時価純資産評価額である。  
すべての資産項目と負債項目の時価を個別に評価して、その差額である時価ベースの純資産を株主価値とする評価方法。

#### ②インカム・アプローチ

過去及び将来の利益（年間基準利益）を計算し、資本還元率（マーケットリスクプレミアム）で資本還元する方法である。一連の予測経済利益を適切な割引率または資本還元率によって現在価値に割引いて算定する。

#### ③マーケット・アプローチ

公開会社の場合には時価である「市場株価方式」を適用し、未公開会社の場合には「類似公開会社方式」又は「類似取引方式」を適用する。

マーケット・アプローチの利点は、実際の株価、取引額に基づいているという実証的な面はあるが、欠点としては、類似公開会社又は類似取引の選定などの困難な点がある。

### (4) リーマンショック

2008年9月の金融危機による金融市場の機能不全は、公正価値会計に対する不信を起こした。

IASBは同年10月に「市場が活発でない場合の金融商品の公正価値と開示」を公表し、市場が活発でない場合には、市場価格をベースとした修正理論価格といった合理的に算定された価額を開示し、公正価値とすべきとした。

企業価値が将来的な業績や財務状況に左右される

# 株式評価.

2018.7.20 佐藤佳祐

非上場 株式評価の実務

(1) 現行目地の株式評価は、

交渉や差し押さえの参考にするために行われる

(2) 提出先の納得感といふ要素も含む

納得しやすい基準

(3) 中小企業の M&A では (DCF 法/会社法)

財務比率(収益性、生産性等)  $\rightarrow$  5年  $\rightarrow$  利益を加算して  
株式評価を行なうことが多い

(4) 主要株主ヒトへの 株式価値と 少数株主への 株式価値  
会社に対する支配権の有無

(5) インカムアフターハーフ

将来の収益獲得能力、市場での取引環境等の判断

恣意性の排除が難しく、客観性を失る

(6) マーケットアフターハーフ

類似会社の収益化率から推定する

(7) ノットアラスト・アフターハーフ

インカム・アフターハーフより適切な方法。

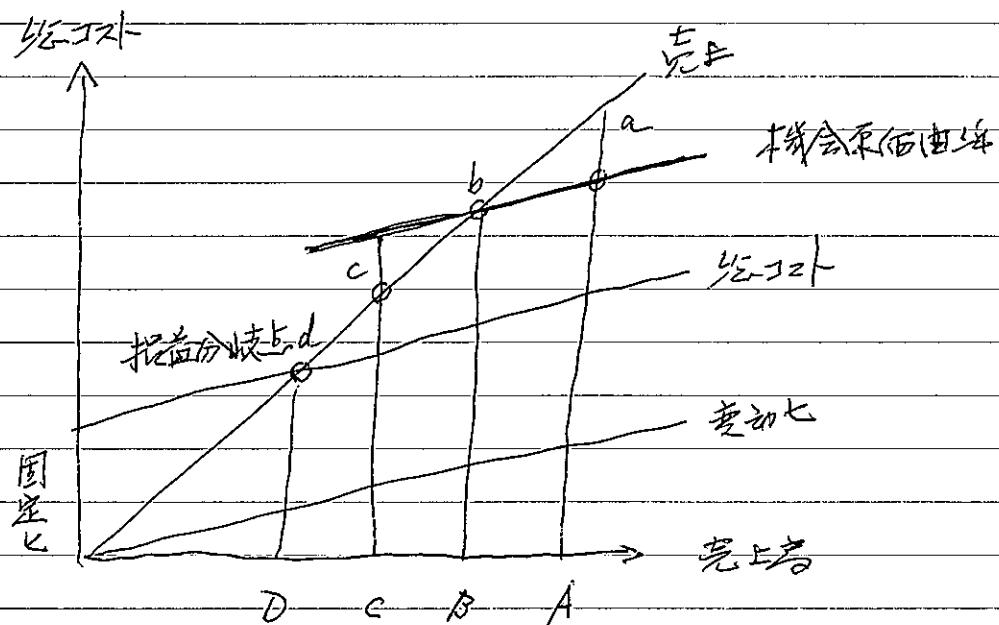
この点を排除しているとも言える

# 損益原価と機会利得

(損益利得計算)

高田直芳著 滝野公計訳  
2007.9 日本実業出版社刊  
by

損益原価上の経済曲線と共同機会原価曲線



~~標準的~~  
a : 超過利益 売上高 A のとき (機会利得発生)

b : 並び並利益 " B " (機会利得なし)

c : <sup>平均</sup>並い不利益 " C " (機会損失発生)

d : 損益分岐点 " D "

# 財務純資産法の 清算所得額等核算例

② 経営分析  
2020.09.07

## 1. 財務純資産法 (非控除方式)

$$\text{1株当たり評価} = \frac{\text{清算財産合計 - 負債合計}}{\text{発行済株式総数}}$$
$$= \frac{1,450,000 \text{ 千円}}{1,000 \text{ 千株}} = 1,450 \text{ 円}$$

### ② 評価事例による検討の必要

(1) 営業権を評価する場合の留意点

(2) 清算と接続する場合、清算の営業権は清算の場合は譲り受けない

(3) 営業権を接続する場合の清算は譲り受けない

(4) 営業権を譲り受けた場合、清算・税は発生しない

(5) 清算財産の区分（移動式）と清算手順 (6) との関連  
(清算の実現)

(6) 清算の場合は清算の結果 (清算結果)、分割 <sup>合算</sup>手順

(7) 清算の結果、清算手順の変更の理由 (下線)

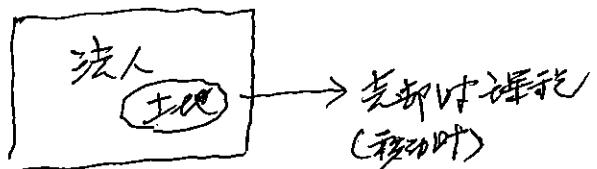
(8) 清算方法の経営の連続性、税負担の検討

## 2. 股価純資産法 (清算所得税控除方式)

$$\text{1株割引価} = \frac{\text{法人税等相当額} + \text{清算後合計一戻戻合計} - \text{清算益} \times \text{法人税率等}}{\text{発行済株式総数}}$$

$$= \frac{1,450,000 \text{円} - 250,000 \text{円}}{1,000 \text{千株}} = 1,200 \text{円}$$

- (1) 法人取引の個人への移動で、(法人の基礎分)を清算する時は当然  
 (2) 法人の損益引、会員、会員等を除き、本来の整理用(以下)譲渡等が当然  
 (3) 法人(内)は支払 同様の引差(大譲渡等) 法人(内)  
 (4) 法人(内)の引出の移転(法人会社)は当然控除すべき  
 (引出法人の場合、引出法人の有些の事情によるもの)



- (5) (1)、(3)、(4) の理由を考慮して、控除を行なむかの従前と同様、確定債務(自己の債務)の譲渡等の場合は、整理用(以下)  
 (6) 株式の移動が清算(一部清算)の意味での売却扱い  
 (7) 株式譲り受けた内容にて、将来、未確定債務上(以下)の  
 確定債務(自己の債務)の譲り受け、(整理用) 会計基準に対する手続の  
 差引くべきである

3. 财产税宽法（清算所得额、清算费用扣除）

不予以承认、清算的为的退税率、利息等七  
扣除才。

三月结算 1株吉利西 1,050 四比三

(1) 株式、持分 → 移动加一部清算的在意味和它强<sup>持</sup>场合

(2) 清算费用 — (退税率、生产中止费用、财务整理费用)

## 税考慮

2020.09.07

1. 仮に評価益に50%の税がかかるとして

	税込譲渡	税抜譲渡	差
売価	1,000	750	
原価	500	500	
差益	500	250	
課税	250	125	
手取(純益)	250	125	125

2. 原告の場合、上記が起こらないのか

(A)

1  
H28.02.27  
No. 429-01.23  
H28.11.28  
Date 2019.05.09  
2020.09.07

# 指數関数・対数関数の微分

$$y = f(x) = A \times a^x$$

$$= 10 (1+0.05)^x$$

初め、 $x=0$  のときの量が  $A$  で、  
単位時間に  $a$  倍になる指數関数

時間の経過とともに、10gあたり細菌が、毎時約 1.05 倍 で増えて行くとき、(x) 時間後の量を  $y = f(x) = 10 \times 1.05^x$  と表す。

時刻  $x$  に対する、量  $y$  を与える関数を「指數関数」と

指數関数の特徴は、どの時刻からでも、単位時間に同じ割合で 増えていくことである。

金利の計算も同じ

初め( $t=0$ )のときの量が  $A$  で、単位時間  $a$  倍で、  
指數関数  $y = f(x) = A \times a^x$

時刻  $t+s$  のときの量は、 $f(t+s) = A + a^{t+s}$

である。これは このように表される。

$$f(t+s) = f(t) \times a^s = A \times a^t \times a^s$$

$$a^{t+s} = a^t \times a^s$$

$$\frac{1}{a^x}$$

また、 $a^{-3}$  についても、 $a$  を (-) 回かけないと表せなくて よく  
-3という時刻、つまり、3秒前とか、3時間前とか における  
量を表わしていると考えやすい。

1秒で  $a$  倍にするとには、1秒間に  $a$  分の 1 で ある。

時刻 0 の発生点で、 $f(0) = A \times a^0 = A \times 1 = A$

$$a^0 = 1$$

## エクセルによる元利返済計画

(H26.07.06)

## 【借入金1】 元利均等返済

借入額 200,000,000 円

利率 1.650 % 金利1(1~3年目)

利率 1.650 % 金利2(4~5年目)

利率 1.650 % 金利3(6~20年目)

期間 20 年

年	返済額	利息	元金	残高
1ヶ月目	978,950	275,000	703,950	199,296,050
2ヶ月目	978,950	274,032	704,918	198,591,133
3ヶ月目	978,950	273,063	705,887	197,885,246
4ヶ月目	978,950	272,092	706,858	197,178,388
5ヶ月目	978,950	271,120	707,829	196,470,559
6ヶ月目	978,950	270,147	708,803	195,761,756
7ヶ月目	978,950	269,172	709,777	195,051,978
8ヶ月目	978,950	268,196	710,753	194,341,225
9ヶ月目	978,950	267,219	711,731	193,629,495
10ヶ月目	978,950	266,241	712,709	192,916,785
11ヶ月目	978,950	265,261	713,689	192,203,096
12ヶ月目	978,950	264,279	714,671	191,488,426
1	11,747,397	3,235,823	8,511,574	191,488,426
2	11,747,397	3,094,315	8,653,082	182,835,343
3	11,747,397	2,950,454	8,796,943	174,038,401
4	11,747,397	2,804,202	8,943,195	165,095,206
5	11,747,397	2,655,518	9,091,879	156,003,327
6	11,747,397	2,504,363	9,243,035	146,760,292
7	11,747,397	2,350,694	9,396,703	137,363,589
8	11,747,397	2,194,470	9,552,927	127,810,662
9	11,747,397	2,035,649	9,711,748	118,098,914
10	11,747,397	1,874,188	9,873,209	108,225,705
11	11,747,397	1,710,043	10,037,355	98,188,351
12	11,747,397	1,543,168	10,204,229	87,984,122
13	11,747,397	1,373,519	10,373,878	77,610,244
14	11,747,397	1,201,050	10,546,347	67,063,896
15	11,747,397	1,025,713	10,721,684	56,342,212
16	11,747,397	847,461	10,899,936	45,442,276
17	11,747,397	666,246	11,081,151	34,361,125
18	11,747,397	482,018	11,265,379	23,095,745
19	11,747,397	294,727	11,452,670	11,643,075
20	11,747,397	104,322	11,643,075	0

$$y = x^x \text{ の微分}$$

(対数微分法  
2020.2.22)

対数をとることで  $y$  (log を使う) 微分する

$$\log y = x \log x \quad (\text{底は} e)$$

$x$  の微分  $\frac{d}{dx}$

(左辺)

$$\frac{d}{dx} \log y$$

$$\frac{\partial y}{\partial x} \text{ で } \frac{dy}{dx} \text{ と書く}$$

$$\frac{d}{dy} \log y \frac{dy}{dx}$$

(右辺)

$$= \frac{d}{dx} x \log x$$

$$\frac{\partial}{\partial x} (x \log x)$$

$$= \log x + \frac{x \cdot 1}{x}$$

$$= \log x + 1$$

①

左辺の  
②の結果

$$\frac{1}{y} \times y' = \frac{y'}{y}$$

$$y' = x^x (\log x + 1)$$

$$\frac{1}{y} = \frac{1}{x^x} \rightarrow y = x^x \text{ 両辺に } y \text{ を乗じる}$$

対数法則、積の微分公式、商の微分公式を使う

② 指数関数、対数関数の微分・積分

作成日

作成者

「N級---導科」

2020.09.07

1. 指数関数、対数関数を、微分を使い、 $x^n$ を無限の和で表す

$$e^x = 1 + x + \frac{1}{2!}x^2 + \frac{1}{3!}x^3 + \frac{1}{4!}x^4 + \cdots + \frac{1}{n!}x^n + \cdots$$

$$\log_e(1+x) = x - \frac{1}{2}x^2 + \frac{1}{3}x^3 - \frac{1}{4}x^4 + \cdots + \frac{(-1)^{n+1}}{n}x^n + \cdots$$

2  $n!$   $n$  の階乗

$n!$ は  $1 \times 2 \times \cdots \times n$ までの整数を順序どおり並べることを意味する。

$$n! = 1 \times 2 \times \cdots \times n \text{ です。}$$

このように階乗を無限の  $x^n$  の和で表すことを、べき乗展開

と言います。

べき乗展開すること(=式で、指数関数、対数関数、三角関数等を  $x$  の和で同じように書くことを意味します)。

3 展開する

$$(x+y)^2 \longrightarrow x^2 + 2xy + y^2$$

このように、 $\frac{x^2}{2!}$ で表わせない項と  $\frac{xy}{1!}$ で表す =

4 10次までの三角形

展開式とし  $x^2$  の2と  $2xy$  の2の1の倍数は10です

$$nCr = \frac{n!}{r!(n-r)!}$$

CIF combination ( $\binom{n}{r}$ ) の C

$$C_3 = \frac{x^3}{3!(x-3)!} = \frac{4 \cdot 3 \cdot 2 \cdot 1}{3 \cdot 2 \cdot 1 \cdot (4-3)!} = \frac{24}{6} = 4$$

## 5. 二項定理

複雑な掛け算でも簡単に計算できます

$$(x+y)^n = \underline{nC_0 x^n + nC_1 x^{n-1} y + nC_2 x^{n-2} y^2 + \dots} \\ + nC_1 x^{n-1} y^1 + \dots + nC_n x^0 y^n$$

$$nC_0 = 1, nC_1 = n, nC_2 (n-1)/2, \dots$$

## 6. 微分係数と接線の傾きを考え (変化率)

$x+a$  附近で  $y$

$$\frac{f(a+h) - f(a)}{h}$$

$f(a+h) - f(a)$  が  $h$  の増加に対する直線 AP の傾き

$h \rightarrow 0$  で  $\frac{f(a+h) - f(a)}{h} \rightarrow f'(a)$

$$f'(a) = \lim_{h \rightarrow 0} \frac{f(a+h) - f(a)}{h}$$

7.  $f(x)$  の導数  $y = f(x)$  の導函数を求める

$$y = x^n \text{ の導函数}, y' = (x^n)' = nx^{n-1}$$

$$(x^n)' = \lim_{h \rightarrow 0} \frac{(x+h)^n - x^n}{h}$$

$$= \lim_{h \rightarrow 0} \frac{h(nx^{n-1} + nC_2 x^{n-2} h + \dots + nC_n h^{n-1})}{h}$$

$$= \lim_{h \rightarrow 0} (nx^{n-1} + nC_2 x^{n-2} h + \dots + nC_n h^{n-1}) = nx^{n-1}$$

## 6. 指数関数 $y = a^x$

(1)  $a > 0$  ならば、

$$a^{1.5} = a^{\frac{3}{2}} \cdots \cdots a \text{ の } 3 \text{ 乗の } 2 \text{ 乗根}$$

$$a^{2.3} \cdots \cdots a \text{ の } 23 \text{ 乗の } 10 \text{ 乗根} \quad a^{\frac{23}{10}}$$

(2) 指数関数は、 $x$  が大きくなると、あつという間にグラフ用紙からはみ出しか、値がゼロになってしまう。このように  $x$  の範囲によって  $y$  が急激に変化するのが指数関数の特徴で、それゆえに対数という考え方方が生まれたということができる。

(3) 指数関数  $y = a^x$  には特別な地位を持つ 2 つの数がある。1 つは 10、もう 1 つは定数  $e$  (ネイピア数)

あらゆる  $y = a^x$  は、 $a = e^m$  と置いて  $y = e^{mx}$  とする。

(4) ネイピア数  $e$

$$\frac{d}{dx}(a^x) = ka^x$$

$k$   $a$  によって決まる定数

つまり、指数関数の微分 (増加率) は常に関数の値に比例する。

$$\begin{array}{c} a \\ \hline 1 & k \\ & 0 \end{array}$$

$$\begin{array}{c} 2 & 0.6931\cdots \\ \hline \end{array}$$

2.5

$$2.718281828$$

$$\begin{array}{c} 2.65329 \\ \hline 3 \end{array}$$

$$\begin{array}{c} 0.9162\cdots \\ \hline 1 \end{array}$$

$$1.0986\cdots$$

$$(1 + 0.05)^{\frac{1}{0.05}}$$

$$= 2.65329$$

$a$  の 2.5 と 3 との間に  $k=1$  となる  $a$  が想像される。これを計算すると  $a=2.71828\cdots$  となり、これをネイピア数と名付けられた。自然対数の底  $e$  と呼ばれる。

$$y = 10^x$$

$$x = \log_{10} y$$

## 7 地震と対数の関係

日本における地震被害 4x-42-F-1 E4-H~1935年12月止

エネルギー  $E$  と  $M$

$M = 4.2 - \log_{10} E$

$E$  と  $M$  の関係  $\rightarrow \log_{10} E = 4.8 + 1.5M$

$$\text{つまり } E = 10^{4.8 + 1.5M}$$

ここで、 $M$  と  $E$  の関係を  $E_1$  とする。

$$E_1 = 10^{4.8 + 1.5(M+1)} = 10^{4.8 + 1.5M + 1.5} = 10^{4.8 + 1.5M} \times 10^{1.5}$$

$$= 10^{1.5} E \quad \text{つまり } E_1 = 10^{1.5} E$$

$M = 4.2 - \log_{10} E$  と  $E_1$  は  $10^{1.5}$  倍  $\approx 3.16$  倍

つまり

$$M = 4.2 - \log_{10} E \quad 2\text{倍} \text{ と } E_1 \text{ は } 10^{1.5} \times E = 10^{1.5} \cdot 10^{1.5} E$$

$$= 10^3 E = 1000 E$$

(各地の  
震度と何らかの関係)

(震度と何らかの関係)  
震度と何らかの関係

震度と何らかの関係  
5 " 何らかの関係  
6 " 何らかの関係  
7 " 何らかの関係

(震度の大きさ)

大地震  $1942-8$  ハリケン (M9.8)

大地震 " 7~8 関東大震災 (M7.9)

中 " 5~7 新潟中越地震 (M6.8)

大震の東京大震災 6.1 ↑

## 8. 星の光輝度

### (1) 视星等の等級

古代文明の天文学者 ピラムス

1等星 最も明るい星

6等星 ひらくほどの星

100倍以上

1900年の等級基準

現在 1等星  $I_1 = 100 \text{ 倍} \approx 3.5 \text{ 等}$

$$(h = 100^{\frac{1}{5}})$$

等級の差

$$n \text{ 等星の等級 } m = 1 + 1.25 (\log_{10} I_1 - \log_{10} I_n)$$

$$\left\{ \begin{array}{l} 1 \text{ 等星の明るさ } I_1 \text{ と } \\ n \text{ 等星の明るさ } I_n \text{ の関係 } \end{array} \right\} 100^{\frac{n-1}{5}} = \frac{I_1}{I_n}$$

$$\text{两边取対数} \Rightarrow \frac{n-1}{5} \log_{10} 100 = \log_{10} \frac{I_1}{I_n}$$

### (2) 绝对等級の定義、星までの距離 $\pm 10.3$

星までの距離  $d = 10 \text{ pc}$  ( $10^{11} \text{ 光年} \cdot 1 \text{ pc} \text{ は } 3.26 \text{ 光年} \right) \pm 4$

星までの距離  $d = 10 \text{ pc}$ 、視星等の明るさを等級  $M$  とする

绝对等級  $M$ 。

视星等  $m$  と 绝对等級  $M$  の関係  $m - M = -5 + 5 \log_{10} d$   
 $\therefore$  距離  $d$  の関係  $m - M = -5 + 5 \log_{10} d$

1等星の距離  $d$

$m - M$  を距離指標  $d$  とし、天体の明るさ  $M = 1.82 \text{ 等}$   $m = -1.62 \text{ 等}$

$$5 \log_{10} d = -1.6 - 1.8 + 5 = 2.1 \Rightarrow \log_{10} d = 0.42$$

$$\text{解得} d = 2.63 \text{ pc} = 2.63 \times 3.26 \text{ 光年} \approx 8.6 \text{ 光年} \text{ 距離} \approx 8.6 \times 10^3 \text{ pc}$$

# 炭素14の量を対数で調べる

## 年代測定にも対数が活躍

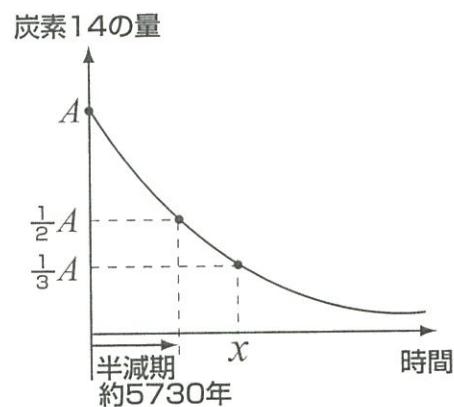


はじめの炭素14の量:  $A$

1年につき  $p$  倍の割合で減少する

$X$  年後の炭素14の量 =  $A p^x$

半減期は約5730年だから



$X$  年後にはじめの  $\frac{1}{3}$

$$p^{5730} = \frac{1}{2}$$

$$p = \left(\frac{1}{2}\right)^{\frac{1}{5730}}$$

$$p^x = \frac{1}{3}$$

$$\left(\frac{1}{2}\right)^{\frac{x}{5730}} = \frac{1}{3}$$

↓ 常用対数にする

$$\frac{x}{5730} \log_{10} \frac{1}{2} = \log_{10} \frac{1}{3}$$

$$\log_{10} \frac{1}{2} = \log_{10} 2^{-1} = -\log_{10} 2$$

同様に、 $\log_{10} \frac{1}{3} = -\log_{10} 3$ だから、

$$-\frac{x}{5730} \log_{10} 2 = -\log_{10} 3$$

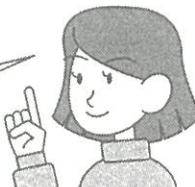
$$\frac{x}{5730} \log_{10} 2 = \log_{10} 3$$

$$x = 5730 \times \frac{\log_{10} 3}{\log_{10} 2}$$

約9082年前に  
生きていたのね

-1をかける

$$= 5730 \times \frac{0.4771}{0.3010} = 9082.3 \cdots$$



# 化石の年代

炭素-14 ( $^{14}\text{C}$ ) の半減期は 約 5730 年 である。

- ある生物の化石の発掘され、炭素-14 の量を調べる。  
半減 された。この生物は何年前に生存していたか？

初期の量 A

1年後を P 倍の割合で減少する

1年後  $A \times P$

2年後  $A \times P^2$

$\vdots$   
x年後  $A \times P^x$

半減期は 5730 年である、  $A \times P^{5730} = A \times \frac{1}{2} e^{-t/2}$

$$P^{5730} = \frac{1}{2} e^{-t/2}$$

$$\therefore P = \frac{1}{2} \frac{1}{e^{t/2}}$$

初期の量の  $\frac{1}{2}$  は  $t=5730$  年老いたとき、  $A \times P^x = A \times \frac{1}{2} e^{-x/2}$

$$\frac{1}{2} \frac{x}{5730} = \frac{1}{2} e^{-x/2}$$

この両辺を対数で表わす

$$\frac{x}{5730} \log \frac{1}{2} = \log \frac{1}{2} \quad x = \frac{\log \frac{1}{2}}{\log \frac{1}{2}} \times 5730 = 9,082$$

$\therefore$  約 9,082 年前に生存していたことを表す。

# 何回濾過すれば きれいになる？

～一定の倍率で変化する数を調べる～

これまで見てきたように、数の大きさを調べる際には常用対数を使う。一方、52ページで、「指数はあるものが一定の倍率で増加したり、減少したりする場合に現れる」ことを述べた。そこで、ここでは一定の倍率で増加、あるいは減少するときの回数を求めるときに常用対数を利用することを見ていこう。

『1回濾過するたびに、飲料水に含まれる有害物質の20%を除去することができる装置がある。この装置で濾過を繰り返すことによって、有害物質を当初含まれている量の5%以下にしたい。何回濾過すればよいか。』

有害物質の量を  $a$  とすれば、有害物質の量は、1回の濾過で、  
 $a - 0.2a = 0.8a$ 、2回目の濾過で  $0.8a - 0.2 \times 0.8a = 0.8^2a$  になる。  
同じように、3回目の濾過で  $0.8^2a - 0.2 \times 0.8^2a = 0.8^3a$  になる。これを繰り返せば、 $x$ 回濾過すると有害物質の量は  $0.8^x a$  となる。これが  $a$  の5%以下、つまり、 $0.05a$  以下になればよいから、 $0.8^x a \leq 0.05a$  という関係式が成り立つ。そこで、 $0.8^x \leq 0.05$  となるような最小の整数  $x$  を求めればよい。

ここで、常用対数を利用しよう。両辺を対数で表して、

$$\log_{10} 0.8^x \leq \log_{10} 0.05$$

対数の性質から、

$$x \log_{10} (8 \times 10^{-1}) \leq \log_{10} (5 \times 10^{-2})$$

となる。右図のように計算して、 $0.0970x \geq 1.3010$ 。したがって、

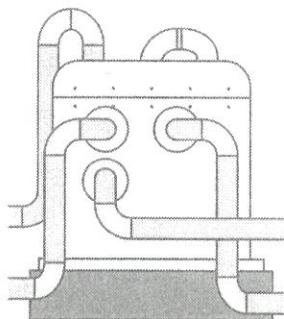
$$x \geq 1.3010 \div 0.0970 = 13.41 \dots$$

となる。 $x$  は整数だから 14 回繰り返せばよいことがわかる。

# $0.8^x \leq 0.05$ になる $x$ は?

ろ かそ ち  
濾過装置

1回で20%の有害物質を除去



何回濾過すれば有害物質を5%以下にできるかな?

はじめの有害物質の量を $a$ とすると

1回濾過した後の有害物質の量

$$a - 0.2a = 0.8a$$

$$= 0.64a$$

2回濾過した後の有害物質の量

$$0.8a - 0.2 \times 0.8a$$

$$= (1 - 0.2)0.8a$$

$$= 0.8^2a$$

3回濾過した後の有害物質の量

$$0.8^2a - 0.2 \times 0.8^2a$$

$$= 0.8^3a$$

→  $x$ 回濾過した後の有害物質の量

$$0.8^x a$$

$0.8^x a \leq 0.05a$    $a$ でわり、常用対数を利用

$$\log_{10} 0.8^x \leq \log_{10} 0.05$$

$\leftarrow a$ でわり、常用対数を利用

$$x \log_{10}(8 \times 10^{-1}) \leq \log_{10}(5 \times 10^{-2})$$

$$\log_a MN = \log_a M + \log_a N$$

$$x(\log_{10} 2^3 + \log_{10} 10^{-1}) \leq \log_{10} 5 + \log_{10} 10^{-2}$$

$$\log_a M^k = k \log_a M$$

$$x(3\log_{10} 2 - \log_{10} 10) \leq \log_{10} 5 - 2\log_{10} 10$$

$$\log_{10} 2 = 0.3010$$

$$x(3 \cdot 0.3010 - 1) \leq 0.6990 - 2$$

$$\log_{10} 5 = 0.6990$$

$$-0.0970x \leq -1.3010$$

$$\log_{10} 10 = 1$$

$$0.0970x \geq 1.3010$$

$\leftarrow$  不等号の向きが変わる  
 $\leftarrow$   $-1$ をかけると

したがって、 $x \geq 1.3010 \div 0.0970 = 13.41\dots$

→  $x$ は整数だから14回以上の濾過が必要

# 3つの基本公式

$$(1) \log_a MN = \log_a M + \log_a N$$

かけ算  $MN$  が  
たし算  $\log_a M + \log_a N$  に



$$\log_a M = p \quad \log_a N = q$$

$$M = a^p \quad N = a^q$$

$$MN = a^p \times a^q = a^{p+q}$$

$$\log_a MN = p + q$$

$$\log_a MN = \log_a M + \log_a N$$

$$(2) \log_a \frac{M}{N} = \log_a M - \log_a N$$

わり算  $\frac{M}{N}$  が  
ひき算  $\log_a M - \log_a N$  に



$$\log_a M = p \quad \log_a N = q$$

$$M = a^p \quad N = a^q$$

$$\frac{M}{N} = \frac{a^p}{a^q} = a^{p-q}$$

$$\log_a \frac{M}{N} = p - q$$

$$\log_a \frac{M}{N} = \log_a M - \log_a N$$

$$(3) \log_a M^k = k \log_a M$$

$M$  の  $k$  乗が  
 $\log_a M$  の  $k$  倍に



$$\log_a M = p$$

$$M = a^p$$

$$M^k = (a^p)^k = a^{p \times k}$$

$$\log_a M^k = kp$$

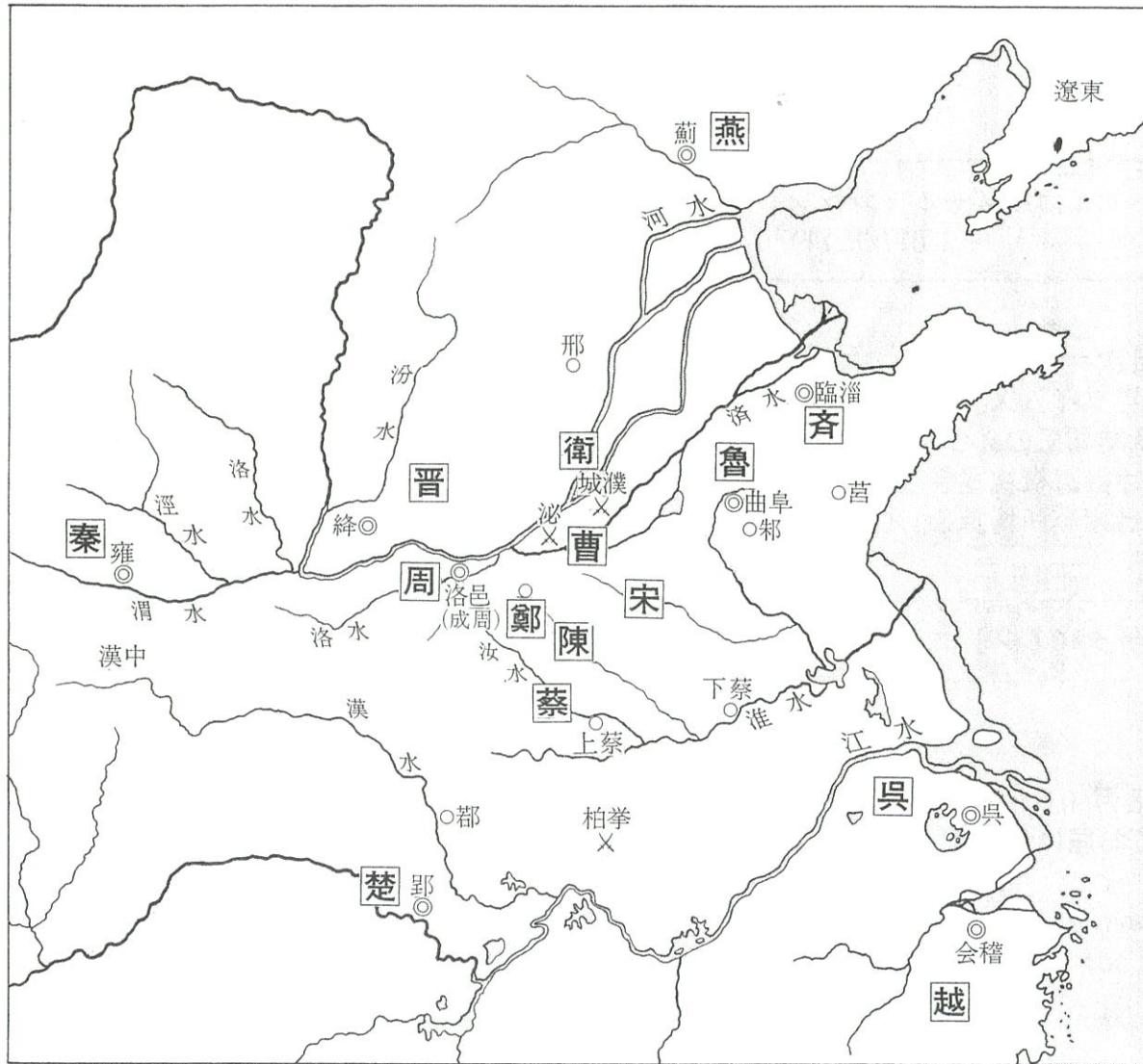
$$\log_a M^k = k \log_a M$$

2

春秋

## 春秋時代の中国

2020.09.07  
2020.05.07  
2020.03.09  
2019.07.08  
2019.05.07



司馬遷史記工 翻者の名前 1987.11. 德間書店による

実利主義者である鄭は、新しい問題に直面すると、最初は~~実利主~~  
問題を理解しようと努力し、それがよりよく何をするかを決定する。

Y連とハトムの脅威に対する軍事的懸念、近隣の東南アジア諸国との  
協力の不足による海上の法規化、周辺強化のために、これが日本の法河を準備した  
が、一方でこれらの口をも指向する上、今度は佐藤らの権力を得て民衆は、  
封疆地制革命派に対する中國の支援を停止し、日本へ華人に居住区への建設を示す  
ことを奨励して山川江河を改修して水路を整備。  
極太極Y連とハトムの脅威に対する抵抗からして、何の現代化構成が必要かを検討す  
るが、日本と中国の関係を強化しようと努力。文部省 エスラ・F・ガーネル

## 桓公

五年伐魯。魯莊公請執鉞以降。桓公許之。與魯會于柯而歸。  
 曹沫以匕首劫桓公於壇上。曰、反魯之侵地。  
 桓公許之。已而曹沫去匕首，北面就座位。桓公後悔。  
 欲無與魯地而殺曹沫。管仲曰。夫劫許元、而倍信  
 穀元、愈一小快耳。而棄信於諸侯、失天下之援。不可。  
 於是遂與曹沫三敗所亡地於魯。諸侯聞之、皆信齊而  
 欲附焉。七年、諸侯會桓公於甄。而桓公於是始霸焉。

二十三年、山戎伐燕。燕告急於齊。齊桓公救燕而伐山戎  
 至于孤竹而還。燕莊公迎送桓公入齊境。桓公曰、非天子、  
 諸侯相送不出境。若不可以無禮於燕。於是分狗、割燕  
 石北至燕、即燕君復修召公之政、納貢于周、如成、  
 康之時。諸侯聞之、比從齊。

春秋之世 取るにいがたとしのん 政治の力である。

史記 周易列伝

周以之支取之以威制之也、此十固上之名与之。

老子

# 桓公

鲍叔把管仲从死罪中救出来推荐为相，自己甘居下位……

后来鲍叔死，管仲在他墓前哀悼说：“生我者父母，

知我者鲍叔。”后人将管鲍二人合葬在一起。

管仲改革主要内容有“春田布税”，增加税收；

按农工商分治，限制世袭，保证社会生产稳定；

①利用本国优越的自然条件，设置盐官，铁官，奖励盐铁生产，并出售给邻国，获取厚利。

军事上“作内政而寄军令”，把居民组织和军队编制结合起来，组织纤军，利用农闲进行操练，做到夜工作战。只要听到声音，就不会乱伍，白天作战，只要看见容貌，大家就互相认识。从而加强齐国的军事力量。

管仲的政策、方法是要更研究的。我想

2020.07.04

## PROGRAM MANUAL

春秋

PROGRAM NAME

繆公 /

PROGRAM NO.

PROGRAMMER

処理図

繆公听说白里奚有才能，想用重金赎买他，但又担心楚国不给，就派入对楚王说：“我家的陪嫁奴隶白里奚逃到这里，请允许我用五张黑公羊皮赎回他。”楚国答应了，交出白里奚。

繆公大说，授之国政、号曰王举大夫。

処理手順

秦使、周の東遷の際、大戎と戰い、  
周立保護に成功した功により、諸侯の列に  
加えられた。  
爵位は伯爵。九代目の繆公江の北の  
西境の領地で、石組圍長子地位を因められた。  
秦の繆公は、百里奚、評判を信ひ度す、  
この人物を擧げたと思われる。

処理条件

在这时，白里奚已经七十多岁。

繆公辟除了对他的禁锢，跟他  
讨论国家大事。白里奚推辞说：  
“我是亡国元臣，哪里值得您来询问？”

繆公说：“秦国君不任用您，所以七国了。

这不是您的罪过。”白里奚谦让说：

“我比不上我的朋友蹇叔，蹇叔有才能，  
可是世人没有人知道。--- 我回去听了  
蹇叔的话，都得以后脱险境。--- 因此我  
知道蹇叔的才能。”

于是繆公派人带着厚重的礼物去邀请  
蹇叔，让他当了上大夫。

蹇 “Jan” 楚 “Shu”

繆公寻求人材的想法  
很有价值，我觉得  
很值的今后的参考

2020-07-04

DATE

## PROGRAM MANUAL

卷之六

PROGRAM NAME

繆公 2

PROGRAM NO.

PROGRAMMER

处理图

晋军攻击穆公，穆公受了伤。  
 这时，曾在岐山下偷吃穆公良马的三百多个乡下人不顾危险驱马冲进晋军，晋军的包围被冲开，不仅使穆公得以脱险，又活捉了晋君。

“”

处理手顺

穆公度量很大，  
 他的幸运。他自己招来。

2020-07-04

处理条件

当初，穆公丢失了一匹良马，  
 岐山下的三百多个乡下人一哄儿把它  
 抓来吃掉了，首吏提到他们，要加以  
 以法办。穆公说，“君子不能因为  
 牛畜的缘故而伤害人。我听说，  
 吃了良马肉，如果不再喝酒，会伤人。”  
 于是就赐酒给他们喝，并赦免了  
 他们。这三百人听说秦国要去  
 攻打晋国，都要求跟着去。  
 在作战时，他们发现穆公被敌人  
 包围，都高举兵器，争先恐后，  
 以报答吃良马肉被免的恩德。

DATE

## PROGRAM MANUAL

春秋

PROGRAM NAME

缪公 3

PROGRAM NO.

PROGRAMMER

处理图

缪公对由余问道：“中原各国  
借助诗书礼乐和法律处理政事，  
还不时出现祸乱呢，现在戎族  
没有这些，用什么来治理国家，  
岂不很困难吗？”

由余笑着答：“这是正是中原各国  
发生祸乱的根源所在。自上古圣人  
皇帝创造了礼乐法度，并亲自带头  
贯彻执行，也只是实现了小的太平。  
到了后代，君主一天比一天骄奢淫逸。  
---- 无须了问什么治理的方法，

处理条件

这方真正是乱世治世。

处理手顺

缪公提出的疑问，  
是非常好，他的统治  
成功的原因。

2020.07.04

---- 缪公又屡次派人和秦军邀清由余，  
由余于是离开戎王，投降了秦国。  
缪公以宾客之礼相待，对他非常尊敬，  
问他如何应该在什么样的形式下进攻  
戎族。

DATE

# 六 論 文王之太公望

No.

1-2

Date

文王將田。史編布卜曰、田於渭陽將大得焉。非童、非虎。  
bi bi

非得公侯。天遣汝師、以克佐昌施及三王。

文王乃前三日、乘田車駕田車、田於渭陽。

斋戒沐浴 zhāi jiè mì yù

卒見太公坐茅以漁。文王勞而問之曰、子乐追耶。

太公曰、鉤有三枚。祿等以枚、死等以枚、官等以枚。夫鉤以求得也。

緇微鉤明、小魚食元、緇綢鉤香、中魚食元、緇隆鉤豎、大魚食元。

夫魚食其鉤、乃率於緇。人食其祿、乃服於君。故以鉤取魚、

道可殺。以祿取人、人可趨。以宗取國、國可拔。以口取

天下、天下可畢。鳥喙、曼曼鯀臚、其縱必散。熙熙日昧、其光必

微。聖人之德、諸手弗見。聖威、聖人之慮、各歸其次而未啟焉。

天下非人之天下、乃天下之天下也。同天下之利者、則得天下。

擅天下之利者、則失天下。天有時、地有財。能與人共者、仁也。

仁之所至、天下歸之。

2020.07.04

破秦軍。無一人得脱者。虜秦三將以  
歸。文公夫人、秦女也。爲秦三囚將  
請曰、繆公之怨此三人入於骨髓。願  
令此三人歸、令我君得自快烹之。晉  
君許之、歸秦三將。三將至。繆公素  
服郊迎、嚮三人哭曰、孤以不用百里  
侯・蹇叔言、以辱三子。三子何罪乎。  
子其悉心雪恥。毋怠。遂復三人官秩  
如故、愈益厚之。三十四年、楚太子  
商臣弑其父成王代立。

繆公於是復使孟明視等將兵伐晉、  
戰于彭衙。秦不利、引兵歸。

に秦軍を破る。一人の脱することを得る者なし。秦の三将を虜にして  
てもつて帰る。文公夫人は、秦の女なり。秦の三囚将のために請い  
て曰く、「繆公のこの三人を怨むこと骨髓に入る。願わくはこの三  
人をして帰らしめ、わが君をして自ら快くこれを烹ることを得しめ  
よ」。晋君これを許し、秦の三将を帰す。三将至る。繆公、素服して  
郊迎し、三人に嚮いて哭して曰く、「孤、百里侯と蹇叔の言を用い  
ざるをもつて、もつて三子を辱しむ。三子、なんの罪かあらん。子、  
それ心を悉し、恥を雪げ。怠るなかれ」。ついに三人の官秩を復する  
こと故のじとくし、いよいよますますこれを厚くす。三十四年、楚  
の太子商臣、その父成王を弑して代わりて立つ。

繆公ここにおいてまた孟明視等をして兵を將いて晋を伐たしめ、  
彭衙に戦う。秦、利あらず、兵を引いて帰る。  
(秦本紀)

### 女歌舞団で墮落

あるとき、蛮族戎の王が、由余というものを秦に派遣してきた。もともと由余の先祖は晋の亡命者であ  
ったから、由余も中原のことばを解することができた。そんな関係で、繆公の名君ぶりを伝え聞いた戎王  
が、かれを視察におもむかせたのである。

繆公が得意気に、宮中に蓄えてある財宝類を見せると、由余は、

「鬼神きしんがこれを作られたのなら、鬼神はさぞお疲れになつたことでしょう。人民が作ったものなら、人民はさぞ苦しんだことでしょう」

繆公はその意味を解しかねたので、こう問いただした。

「わが中原の諸国は、詩書・礼樂・法度にのつとつて国を治めている。しかしそれでも騒ぎが絶えない。ところで貴国では、別にこれといった基準もないようだ。なにをもとに国を治めているのか。それがなくては、さぞむずかしかろうに」

由余はにつこり笑つて、

法度は口承くじゆかためにあり

「そもそも中原の諸国が乱れるというのも、そんなものがあるからなのです。なるほど礼樂や法度の制定は、古代の聖王の黃帝こうたいくらいのことですが、当時は、帝が率先して法度に従われたので、どうやら國が治まつたのです。ところが後世になると、為政者は日に日に驕慢きょうまんになり、法度をふりかざして、人民を責めつけるようになりました。搾取に痛めつけられた人民は仁義を楯に、為政者に対する恨みをはらそうとします。こうして為政者と人民との争いが、王位の篡奪さんだつへ、さらに宗族の滅亡へと発展するのです。これはすべて法度のたぐいを頼みとした結果であります。しかしながら國はちがいます。為政者は淳德を内に深く体しており、人民は心から信頼して上かみに従つております。國を治めるということは、からだを生育させるようなもの、これといった理由もなしに治まつてゐる、これこそまことの聖人の治といえましょう」

繆公は内廷に戻つてから、内史ないし（宮中の記録官）の廖りょうを召し寄せた。

「隣国に聖人せいじんがいるのは、こちらの頭痛の種たね、というが、由余のような人物がいるかと思うと、わしは不安でならない。なにかいい思案はないか」

「戎王は僻地へきちに住み、中国の音楽に接していませんから、ひとつ女歌舞団を送って誘惑し、政治などやる気にならないようにしむけたらいかがでしょう。その一方で、いかにも由余が望んだかのように思わせて、帰國を遅らせるのです。つまり由余をできるだけ引きとめておいて、戎王とのあいだをさくわけです。戎王は、由余に対する疑惑を深めるに相違ありません。君臣の離間に成功すれば、しめたもの。そのうえ戎王が歌舞にうつつをぬかせば、政治おこなを怠るのは目に見えております」

「なるほど、それは妙案」

繆公は、由余のために宴を催した。宴席では、互いに横に並ぶという破格のもてなしである。食事のあいだも手すから料理をすすめて大いに親近の情を示すとともに、戎の地形や軍備などを質問して国情の概略をつかんだ。そのあと内史の廖に命じて、十六人編成の女歌舞団を戎王のもとに送った。戎王はすっかり夢中になり、年が明けても歌舞団を秦に返そうとはしない。これをみて繆公は、ようやく由余を帰国させた。案の定、戎王は、由余がいくら諫言かんげんしても、もう耳をかそうとしなかつた。

繆公はひそかに手をまわして再三にわたり由余を招請した。由余はどうとう戎を捨てて秦に頼つてきた。かれは賓客として迎えられ、戎対策の顧問となつた。

戎王使由余於秦。由余、其先晉人  
戎王、由余を秦に使わす。由余、その先は晉人なり。亡げて戎に  
也。亡入戎。能晉言。聞繆公賢、故 入る。晉、言をよくす。繆公の賢なるを聞く、故に由余をして秦を觀  
使由余觀秦。秦繆公示以宮室積聚。しむ。秦の繆公、示すに宮室の積聚せきじゆをもつてす。由余曰く、「鬼を  
由余曰、使鬼爲之、則勞神矣。使人 してこれを爲らしむれば、神を労せん。人をしてこれを爲らしむれ  
爲之、亦苦民矣。繆公怪之、問曰、 ば、また民を苦しめん」。繆公これを怪しみ、聞いて曰く、「中国は

中國以詩書禮樂法度爲政、然尙時亂。今戎夷無此。何以爲治。不亦難乎。

由餘笑曰、此乃中國所以亂也。夫自上聖黃帝作爲禮樂法度、身以先之、僅以小治。及其後世、日以驕淫、阻法度之威、以責督於下。下罷極則以仁義怨望於上。上下交爭怨而相篡弑、至於滅宗、皆以此類也。夫戎夷不然。上含淳德以遇其下、下懷忠信以事其上。一國之政猶一身之治、不知所以治。此眞聖人之治也。

於是繆公退而問內史廖曰、孤聞、隣國有聖人、敵國之憂也。今由餘賢、寡人之害。將奈之何。內史廖曰、戎王處辟匿、未聞中國之聲。君試遺其女樂、以奪其志。爲由餘請、以疎其間、留而莫遣、以失其期。戎王怪之、必疑由餘。君臣有間、乃可虜也。且戎王好樂、必怠於政。繆公曰、善。

詩書禮樂法度をもつて政をなし、然もなお時に乱る。今、戎夷じゆういこれなし。何をもつて治をなさん。また難かたからずや」。由余笑いて曰く、「これすなわち中国の乱るるゆえんなり。それ上聖黃帝の礼樂法度を作爲せしより、身もつてこれに先んじ、僅わずかにもつて小しく治まる。その後世に及びて、日にもつて驕淫きょういんし、法度の威を阻さむみて、もつて下しもを責督せきとくす。下罷極ひきよくすれば仁義をもつて上かみを怨望えんぼうす。上下じやうげともごも争い怨みてあい篡弑さんじやくし、宗を滅ぼすに至るは、みなこの類をもつてなり。それ戎夷は然らず。上、淳德じゅんとくを含みてもつてその下を遇し、下しも、忠信を懷いだいてもつてその上つかに事う。一国の政はなお一身の治じごとし、治まるゆえんを知らず。これ眞に聖人の治なり」。

ここにおいて繆公退いて内史廖だいしりょうに聞いて曰く、「孤聞く、隣国に聖人あるは、敵国の憂いなりと。今、由余賢なり、寡人の害なり。まさにこれをいかんせん」。内史廖曰く、「戎王辟匿へきとくに処り、いまだ中国の声せいかを聞かず。君試みにその女樂を遣りて、もつてその志を奪え。由余のために請いて、もつてその間を疎くし、留めて遣るなく、もつてその期を失わしめよ。戎王これを怪あやしみて、必ず由余を疑わん。君臣間かんあれば、すなわち虜とりこにすべきなり。かつ戎王、樂を好みば、必ず政を怠らん」。繆公曰く、「善し」。よりて由余と曲席よ坐し、器を伝えて食い、その地形とその兵勢とを問い合わせ、ことごとく

因與由餘曲席而坐、傳器而食、問其地形與其兵勢、盡讐、而後令內史廖以女樂二八遺戎王。戎王受而說之、終年不還。於是秦乃歸由餘。由餘數諫不聽。繆公又數使人間要由餘。由餘遂去降秦。繆公以客禮禮之、問伐

戎之形。

### 過ちを明らかにする

三十六年、繆公は孟明視たちをますます重用し、兵をさしきてふたたび晉を攻略させた。秦軍は黄河を渡るや船を焼き捨て、決死の覚悟でぶつかつた。晋軍を一蹴して王官および鄗の地を奪取し、ここに穀山の敗戦の復讐をとげたのである。晋軍は城内に閉じこもつて、だれひとり戦おうとするものがなかつた。繆公は茅津から黄河を渡り、穀山の地に遺棄されていた將兵の遺体を埋葬した。さらに、全軍に喪を発して、三日間にわたつて哭泣の礼を行なつたあと、あらためて全軍に宣言した。

「なんじら將兵、謹んでわが誓いを聞け。われらが父祖は、事に当たつて古老人の言に従うを常とした。予はその戒を破り、蹇叔・百里傒の諫めを無視したがために、多くの忠良なる將士を死にいたらしめた。まことに痛恨のきわみである。ここにあらためて子孫のために、わが過ちを明らかにする」

心ある人びとはこれを聞き、みな涙を流して言つたものである。

誓して、而る後、内史廖をして女樂二八をもつて戎王に遣らしむ。  
戎王受けてこれを説び、終年還さず。ここにおいて秦すなわち由余を帰す。由余しばしば諫むれども聽かれず。繆公またしばしば人をして由余を間要せしむ。由余ついに去りて秦に降る。繆公、客の礼をもつてこれを礼し、戎を伐つの形を問う。

(秦本紀)